

INDEX

DEPARTMENT OF PUNJABI

Semester-III

S.No.	Contents	Page No.
1	BA (Hons.) Punjabi - DSC 1. Sahit De Roop 2. Punjabi Novel 3. Punjabi Natak	2-10
2	BA (Prog) with Punjabi as Major 1. Gurmat Kaav 2. Bhagati Kaav	11-16
3	BA (Prog) with Punjabi as Non-Major 1. Gurmat Kaav	17-19
4	Common Pool of Generic Elective 1. Punjabi Jeevni Sahit 2. Punjabi Nibandh Sahit 3. Desh Wand di Filmkari 4. Punjab Dian Lok Kalavan	20-31
5	Pool of Discipline Specific Electives 1. Dalit Jeevan Di Punjabi Kavita 2. Anuvadit Bharti Kavita 3. Jeevni te Swai-Jeevni Sahit 4. Desh Wand da Punjabi Sahit	32-44

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE -7 (DSC-7)

SAHIT DE ROOP

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Sahit de Roop (DSC-7)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 10 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- The course is designed to analyse various genres of literature and understand their significance to culture.
- The course will develop a critical attribute of each genre to appreciate the artistry of the writer.
- It will encourage the students to appreciate the significance of stylistic and rhetorical features of the text.
- It will help them to explain and discuss the importance of different types of literary genres.

LEARNING OUTCOMES:

- The students will be able to compose various types of essays and narratives dependent on reader, purpose, and message.
- They will be able to recognize formal characteristics of various literary genres.
- They will perceive and appreciate the significance of the historical and cultural context of various genres.

Unit- I ਸਹਿਤ ਬਰੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਮਾਜ (Sahit bare Buniadi Samajh)**(15 Hours)**

- ਸਹਿਤ: ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ
Sahit: Parkirti ate Paryojan
- ਸਹਿਤ ਦੇ ਤੱਤ
Sahit de Tatt
- ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ : ਅੰਤਰ ਸੰਬੰਧ
Sahit ate Bhasha: Antar Sambandh
- ਸਹਿਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜ: ਅੰਤਰ ਸੰਬੰਧ
Sahit ate Samaj: Antar Sambandh

Unit-II ਕਾਵਿ ਰੂਪਾਕਾਰ (Kaav Roopakar)**(15 Hours)**

- ਕਵਿਤਾ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Kavita: Paribhasha ate Tatt
- ਨਜ਼ਮ, ਗੀਤ
Nazam, Geet
- ਰੁਬਾਈ, ਗ਼ਜ਼ਲ
Rubai, Ghazal
- ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਕਵਿਤਾ
Khuli Kavita

Unit-III ਆਧੁਨਿਕ ਗਲਪ ਤੇ ਨਾਟ ਰੂਪਾਕਾਰ (Adhunik Galap te Naat Roopakar) (15 Hours)

- ਨਾਵਲ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Novel: Paribhasha ate Tatt
- ਨਿੱਕੀ ਕਹਾਣੀ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Nikki Kahani: Paribhasha ate Tatt
- ਨਾਟਕ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Natak: Paribhasha ate Tatt
- ਇਕਾਂਗੀ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Ikangi: Paribhasha ate Tatt

Unit- IV ਵਾਰਤਕ ਰੂਪਾਕਾਰ (Vartak Roopakar)**(15 Hours)**

- ਨਿਬੰਧ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Nibandh: Paribhasha ate Tatt
- ਸਵੈ-ਜੀਵਨੀ : ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Swai-Jeevni: Paribhasha ate Tatt
- ਸਫ਼ਰਨਾਮਾ : ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Safarnama: Paribhasha ate Tatt
- ਰੇਖਾ-ਚਿੱਤਰ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Rekha-Chittar: Paribhasha ate Tatt

ESSENTIAL READINGS:

- Brahamjagdish Singh (2011) **Samalochna Shastar**, Waris Shah Foundation, Amritsar.
- Jaggi, Ratan Singh (2005) **Sahit de Roop**, Punjabi University, Patiala.

SUGGESTED READINGS:

- Phul, Gurdial Singh (1990) **Punjabi Ikangi: Saroop Sidhant ate Vikaas**, Punjabi University, Patiala.
- Phul, Gurdial Singh (2011) **Punjabi Natak: Saroop Sidhant ate Vikaas**, Punjabi University, Patiala.
- Piara Singh (Prof.) (2004) **Punjabi Galap: Sidhant, Itihas te Parvirtian**, New Book Company, Mai Hiran Gate, Jalandhar.

MAGAZINES/RESEARCH JOURNALS:

- Khoj Patrika, **Nibandh Ank (Vol. 29)**, Punjabi University, Patiala.

ENCYCLOPEDIAS:

- Jaggi, Ratan Singh, (ed.) (2011) **Sahit Kosh**, Punjabi University, Patiala.

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE -8 (DSC-8)

PUNJABI NOVEL

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Punjabi Novel (DSC-8)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 10 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- The course is designed to develop skills in narrative analysis, including character-sketch, point of view, theme and plot.
- The course will help the students to gain an appreciation of different literary styles, voices and approaches depicted in Punjabi Novel.
- It will nurture ethical values, social concerns and awareness among the students.

LEARNING OUTCOMES:

- The students will develop the ability to apply critical and theoretical approaches to the reading and analysis of Punjabi Novel.
- They will be able to identify, analyze, interpret and describe the critical ideas, values, and themes in the prescribed texts.
- They will understand the narrative techniques through which ideas, values, and themes incorporated in the societies.

Unit-I ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Punjabi Novel: Sidhantak Pakh)**(15 hours)**

- ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਇਤਿਹਾਸ
Punjabi Novel da Sankhep Itihas
- ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ ਦੇ ਆਮ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਪ੍ਰਵਰਤੀ ਆ: ਆਦਰਸ਼ਵਾਦੀ, ਸੁਧਾਰਵਾਦੀ, ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ
Punjabi Novel dian Parmukh Parvartian: Adarshvadi, Sudharvadi, Yathartvadi
- ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਾਵਲਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ
Punjabi de Parmukh Novelkaran naal Sankhep Jaan-Pachhan
- ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ ਦੇ ਆਮ ਬਿਰਤਾਂਤਕ ਜੁਗਤ
Punjabi Novel dian Birtantak Jugtan

Unit- II ਸੁੰਦਰੀ : ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ (Sundri: Bhai Vir Singh)**(15 hours)**

- ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhai Vir Singh: Jeevan ate Rachna
- ਕਥਾ ਨਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Kathanak ate Visha Pakh
- ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usari
- ਕਲਾ ਪੱਖ
Kala Pakh

Unit- III ਪਵਿਤਰ ਪਾਪੀ : ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ (Pavitar Papi: Nanak Singh)**(15 hours)**

- ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Nanak Singh: Jeevan ate Rachna
- ਕਥਾ ਨਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Kathanak ate Visha Pakh
- ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usari
- ਕਲਾ ਪੱਖ
Kala Pakh

Unit-IV ਪੰਜਾਬੀ ਅਮਰਿਤ ਪ੍ਰੀਤਮ (Pinjar: Amrita Pritam)**(15 hours)**

- ਅਮਰਿਤ ਪ੍ਰੀਤਮ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Amrita Pritam: Jeevan ate Rachna
- ਕਥਾ ਨਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Kathanak ate Visha Pakh
- ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usari
- ਕਲਾ ਪੱਖ
Kala Pakh

ESSENTIAL READINGS:

- Bhai Vir Singh (2013) **Sundri**, Bhai Vir Singh Sahitya Sadan, Delhi.
- Nanak Singh (2015) **Pavitar Papi**, Lok Sahit Parkashan, Amritsar.
- Pritam, Amrita (2013 2nd Edition) **Pinjar**, Shri Parkashan, Delhi.

SUGGESTED READINGS:

- Daweshwar, Surinder Kumar (Dr.) (2006) **Samaj Satta te Samkali Novel**, Lokgeet Parkashan, Chandigarh.
- Harbhajan Singh (Dr.) (2010) **Rachna Sanrachna**, Guru Nanak Dev University, Amritsar.
- Jagbir Singh. (1999) **Punjabi Galap Sansar**, Wellwish Publishers, New Delhi.
- Karanjit Singh (ed.) (2010) **Punjabi Galap Adhiyan De Badalde Paripekh**, Sahit Akademi, New Delhi.
- Piara Singh (Prof.) (2004) **Punjabi Galap: Sidhant, Itihas te Parvirtian**, New Book Company, Mai Hiran Gate, Jalandhar.
- Sandhu, Gurpal Singh (2005) **Punjabi Novel da Itihaas**, Punjabi Academy, Delhi.

MAGAZINES/RESEARCH JOURNALS:

- Khoj Patrika (1999) **Veehvi Sadi da Punjabi Galap**, Vishesh Ank, Punjabi University, Patiala.

WEBSITES:

- <https://www.punjabikahani.punjabi-kavita.com/PunjabiNovels.php>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE -9 (DSC-9)

PUNJABI NATAK

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Punjabi Natak (DSC-9)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 10 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- The course will prepare the students to understand and appreciate Drama as a literary genre.
- It will help them to demonstrate ideas elaborated in various kinds of dramatic scripts.
- The course is designed to make them aware about the relevance of Punjabi drama and theatre.
- It will educate them to understand the social and political concerns of society reflected in Punjabi Drama.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will demonstrate an understanding of terms, themes, strategies, and issues of Punjabi Drama.
- They can express their understanding of the relationship between Punjabi Drama and the historical/cultural contexts.
- They will be able to read and analyse various socio-political issues and concerns depicted in Punjabi Drama.

Unit-I: ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Punjabi Natak: Sidhantak Pakh) (15 hours)

- ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਇਤਿਹਾਸ
Punjabi Natak da Sankhep Itihas
- ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦੇ ਆ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਾਟ-ਸ਼ੈਲੀਆਂ: ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ, ਐਬਸਰਡ, ਐਪਿਕ
Punjabi Natak dian Parmukh Naat-Shallian: Yatharthvadi, Absurd, Epic
- ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਨਾਟਕਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ
Punjabi de Parmukh Natakkanan naal Sankhep Jaan-Pachhan
- ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ: ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ
Punjabi Rangmanch: Chhunoutian ate Sambhavnavan

Unit- II: ਮੀਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ : ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ (Mirza Sahiban: Balwant Gargi) (15 hours)

- ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ : ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Balwant Gargi: Jeevan ate Rachna
- ਕਥਾ ਨਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Kathanak ate Visha Pakh
- ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usari
- ਰੰਗਮੰਚੀ ਸਾਰਥਕਤਾ
Rangmanchi Sarthakta

Unit- III: ਚੰਦਨ ਦੇ ਓਹਲੇ: ਪਾਲੀ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (Chandan de Ohle: Pali Bhupinder Singh) (15 hours)

- ਪਾਲੀ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Pali Bhupinder Singh: Jeevan ate Rachna
- ਕਥਾ ਨਕ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Kathanak ate Visha Pakh
- ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usari
- ਰੰਗਮੰਚੀ ਸਾਰਥਕਤਾ
Rangmanchi Sarthakta

Unit-IV: ਨਾਟ ਧਾਰਾ (ਨਾਟ-ਸੰਗ੍ਰਹ): (ਸੰਪਾ.) ਮਨਜੀਤ ਪਾਲ ਕੌਰ, ਸਤਿਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ (Naat Dhara (Naat-Sangreh): (ed.) Manjit Pal Kaur, Satish Kumar Verma (15 hours)

- ਸੰਬੰਧਤ ਇਕਾਂਗੀਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਪੱਖ
Sambandhat Ikangiyan da Visha Pakh
- ਸੰਬੰਧਤ ਇਕਾਂਗੀਆਂ ਦਾ ਕਲਾ ਪੱਖ
Sambandhat Ikangiyan da Kala Pakh
- ਸੰਬੰਧਤ ਇਕਾਂਗੀਆਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਪਤਰ ਉਸਾਰੀ
Sambandhat Ikangiyan vich Patar Usari

- ਸੰਬੰਧਤ ਇਕੋ ਹੀ ਆ ਚੇ ਰੰਗਮੰਚੇ ਸ ਰਥਕਤ
Sambandhat Ikangiyan di Rangmanchi Sarthakta

ESSENTIAL READINGS:

- Gargi, Balwant (2020) **Mirza Sahiban**, Tarakbharti Parkashan, Barnala.
- Manjit Pal kaur, Verma, Satish Kumar (ed.) (1998) **Naat Dhara (Naat-Sangreh)**, Punjabi University, Patiala.
- Pali, Bhupinder Singh (2008) **Chandan de Ohle**, Chetna Parkashan, Ludhiana.

SUGGESTED READINGS:

- Behl, Navnindra (2001) **Nataki Sahit**, Punjabi University, Patiala.
- Bhatia, Harbhajan Singh (2015) **Ikkiveen Sadi da Punjabi Natak**, Guru Nanak Dev University, Amritsar.
- Dhaliwal, Kewal (2015) **Swarajbir: Sirjak ate Sirjana**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Dheer, Kuldeep Singh (2000) **Natak, Stage ate Darshan**, Punjabi University, Patiala.
- Kazak, Kirpal (2015) **Lok Dharmi Rangmanch: Sidhant ate Vihar**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Phull, Gurdial Singh (1990) **Punjabi Ikangi: Saroop Sidhant ate Vikaas**, Punjabi University, Patiala.
- Phull, Gurdial Singh (2011) **Punjabi Natak: Saroop Sidhant ate Vikaas**, Punjabi University, Patiala.
- Rawail Singh (2001) **Punjab di Lok-Naat Parampara ate Punjabi Natak**, Shilalekh, Delhi.
- Uppal, Kamlesh (2002) **T. V. ate Punjabi Rangmanch: Bahupakhi Adhiyan**, Punjabi University, Patiala.
- Uppal, Kamlesh (2004) **Punjabi Natak ate Rangmanch**, Punjabi University, Patiala.
- Verma, Satish Kumar (2004) **Punjabi Naatak da Itihaas**, Punjabi Academy, Delhi.

MAGAZINES/JOURNALS:

- Khoj Patrika (1994) **Natak Vishesh Ank**, Punjabi University, Patiala.
- Khoj Patrika (1997) **Nat Shellian Vishesh Ank**, Punjabi University, Patiala.
- Samdarshi (2003) **Balwant Gargi Vishesh Ank**, Punjabi Academy, Delhi.

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

Category II

(Discipline Specific Core Courses for Undergraduate Programme of study with Punjabi as one of the Core Disciplines)

(B.A. Programmes with Punjabi as Major discipline)

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE –5 (DSC-5) GURMAT KAAV

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Gurmat Kaav (DSC-5)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To make students familiar with Gurmat Kaav.
- To familiarize students with major aspects of its compilation.
- To provide students with an understanding of the socio-cultural and political scenario of that period.
- To develop a better appreciation and understanding of the Gurbani and its message.
- To enhance awareness of students with regard to India's rich knowledge tradition.

LEARNING OUTCOMES:

- Students would be able to get familiar with the composition of Sri Guru Granth Sahib.
- They will get to know the basic ideas of Gurmat Kaav.
- They will develop positive outlook towards Indian thoughts and traditions.
- They would be able to relate traditional knowledge to the present context.
- Students will be able to understand the ideology and philosophy of Gurmat poetry.
- They would be able to learn about ethics, social concerns, humanity and environmental issues.

Unit-I ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪਰਿਪੇਖ (Gurmat Kaav: Sidhantak Peripekh) (15 hrs.)

- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਸੰਖੇਪ ਜਣ-ਪਛਣ
Gurmat Kaav: Sankhep Jaan-Pachhan
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਵੀਚਰਧਰਾ
Gurmat Kaav: Vichardhara
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਨੈਤਿਕਤਾ
Gurmat Kaav: Naitikta
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਚਿਤਰਨ
Gurmat Kaav: Parkirti Chitran

Unit-II ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਰੂਪਕਾਰ (Gurmat Kaav: Roopakaar) (15 hrs.)

- ਅਸ਼ਟਪਦੀ
Ashtapadi
- ਸ਼ਬਦ
Shabad
- ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ
Bawan Akhri
- ਵਾਰ
Vaar

Unit- III ਬਰਹ ਮਹ ਮਝ: ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ (Barah Mah Majh: Guru Arjun Dev Ji) (15 hrs.)

- ਬਰਹ ਮਹ ਮਝ: ਵਿਸ਼ੇਗਤ ਅਧਿਆਨ
Barah Mah Majh: Vishegat Adhiyan
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਝ: ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰੋਕਾਰ
Barah Mah Majh: Adhiyatmak ate Smajak Sarokaar
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਝ: ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਚਿਤਰਨ
Barah Mah Majh: Parkirti Chitran
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਝ: ਪ੍ਰਸੰਗ ਸਹਿਤ ਵਿਆਖਿਆ
Barah Mah Majh: Parsang Sahit Viyakhiya

Unit-IV ਸਲੋਕ: ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ (Salok: Guru Tegh Bahadur Ji) (15 hrs.)

- ਸਲੋਕ: ਵਿਸ਼ੇਗਤ ਅਧਿਆਨ
Salok: Vishegat Adhiyan
- ਸਲੋਕ: ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰੋਕਾਰ
Salok: Adhiyatmak ate Smajak Sarokaar
- ਸਲੋਕ: ਵਾਰ ਗਾਏ ਭਾਵਨਾ
Salok: Varaag di Bhawna
- ਸਲੋਕ: ਪ੍ਰਸੰਗ ਸਹਿਤ ਵਿਆਖਿਆ
Salok: Parsang sahit viyakhiya

ESSENTIAL READINGS:

- Jagbir Singh (2004) **Gurmat Kaav da Itihas**, Panjabi Academy, Delhi.
- Jaggi, Rattan Singh (Dr.) & Gursharan Kaur Jaggi (Dr.) (2011) **Guru Tegh Bahadur: Bani Vishleshan**, Gurmat Prakashan, Patiala.
- Matharoo, Rajwant Kaur (Dr.) (2008) **Bani Guru Arjan Dev: Vichardhara ate Kav Mulankan**, Ruhi Parkashan, Amritsar.

SUGGESTED READINGS:

- Beant Kaur (Dr.) (2010) **Sikh Dharam Shastar da Tatsaar (Utter Adhunik Paripekh)**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Bhathal, Ravinder Singh (Prof.) and Dr. Surjit Singh (ed.) (2005) **Shri Guru Granth Sahib: Vibhin Pasar**, Punjabi Sahitya Akademi, Ludhiana.
- Dil, Balbir Singh (Dr.) (2009) **Guru Tegh Bahadur: Jeevan te Rachna**, Punjabi Bhasa Vikas, Punjabi University, Patiala.
- Gurmukh Singh (2008) **Guru Arjun Dev Ji: Jivan, Darshan ate Bani**, Ruhi Parkashan, Amritsar.
- Jagbir Singh (1997) **Gurbani: Vishavdrishti te Vichardhara**, Wellwish Publishers, New Delhi.
- Jagbir Singh (1989) **Madhkali Shabad Sabhyachar**, Ravinder Parkashan, Delhi.
- Jagbir Singh (Dr.) (2011) **Gurmat Kav: Sidhant te Vihar**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Jagbir Singh (2012) **Guru Granth Sahib di Samkalin Sarthakta te Prasangikta**, Punjabi University, Patiala.
- Manmohan Singh (Dr.) (1975) **Guru Tegh Bahadur Ji Da Darshnik Chintan**, Mandeep Parkashan, Delhi.
- Narang, C.L.(Prof.) (1976) **Novey Nanak Guru Tegh Bahadur**, Madan Publishers, Patiala.
- Sahib Singh (2015) **Gurbani Vyakaran**, Singh Brothers, Amritsar.
- Sarbjinder Singh (ed.) (2006) **Sri Guru Granth Sahib ate Ikivin Sadi**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Taran Singh (Dr.) (1995) **Guru Tegh Bahadur-Jiwan te Sikhiya**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

JOURNALS:

- Khoj Patrika (2003) **Bani Kaav- Roop Vishes Ank-58**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Khoj Patrika (1985) **Gurmit Kaav Ank-26**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

INTERNET RESOURCES:

- www.searchgurbani.com

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE –6 (DSC-6)

BHAGATI KAAV

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Bhagati Kaav (DSC-6)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To analyze and evaluate the socio-cultural and religious conditions of medieval period related to Bhagti Lehar which reflect diverse genres, time periods and cultures.
- To analyze the relationship of language and literature to class, culture, ethnicity, gender, histories, race etc. during the medieval period.
- To familiarise students with Bhakti Lehar and Bhagti Kaav.
- To give them an understanding of the socio-cultural and political scenario of that period.
- To develop better appreciation and understanding of the Bhagti Kaav and its moral and ethical values.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will get to know about India's rich Bhagti movement.
- Students will be able to analyze major medieval Bhagat poets, their works and their representations of the human experiences.
- Students will be able to understand various concepts of Bhagats.

- Students will be able to interpret medieval Bhagti literature within its historical and social contexts and its importance in the present context.
- Students will learn about ethics, ecology, social behaviours and concerns.
- Students will be able to deal with the contemporary challenges and solutions through the knowledge acquired.

Unit-I ਭਗਤੀ ਕਾਵ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪਰਿਪੇਖ (Bhagti Kaav: Sidhantak Peripekh) (15 hrs.)

- ਭਗਤ, ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਭਗਤੀ ਕਾਵ
Bhagat, Bhagati ate Bhagati Kaav
- ਭਗਤੀ ਕਾਵ: ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਰਿਪੇਖ
Bhagati Kaav: Itihasak Peripekh
- ਭਗਤੀ ਕਾਵ-ਰੂਪ: ਨਿਰਗੁਣ ਅਤੇ ਸਰਗੁਣ
Bhagati Kaav-Roop: Nirgun ate Sargun
- ਭਗਤੀ ਕਾਵ: ਸਮਕਾਲੀ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕਤਾ
Bhagti Kaav: Samkali Parsangikta

Unit-III ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ (Bhagatan da Jeevan ate Rachna) (15 hrs.)

- ਭਗਤ ਕਬੀਰ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Kabir: Jeevan ate Rachna
- ਭਗਤ ਧੰਨ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Dhana: Jeevan ate Rachna
- ਭਗਤ ਤਲਚਨ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Tarlochan: Jeevan ate Rachna
- ਭਗਤ ਸੈਣ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Sain: Jeevan ate Rachna

Unit-III ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ (Bhagat Namdev) (15 hrs.)

- ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Namdev: Jeevan ate Rachna
- ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਬਾਣੀ: ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ
Bhagat Namdev Bani: Vichardhara
- ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਬਾਣੀ: ਨੈਤਿਕਤਾ
Bhagat Namdev Bani: Naitikta
- ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਬਾਣੀ: ਸਮਕਾਲੀ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕਤਾ
Bhagat Namdev Bani: Samkali Parsangikta

Unit-IV ਭਗਤ ਰਵੀਦਾਸ (Bhagat Ravidas) (15 hrs.)

- ਭਗਤ ਰਵੀਦਾਸ: ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ
Bhagat Ravidas: Jeevan ate Rachna
- ਭਗਤ ਰਵੀਦਾਸ ਬਾਣੀ: ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ

Bhagat Ravidas Bani: Vichardhara

- ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਸ ਬ ਬੀ : ਨੈਤਿਕਤ

Bhagat Ravidas Bani: Naitikta

- ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਸ ਬ ਬੀ : ਸਮਕਲੀ ਪ੍ਰਸੰਗਿਕਤ

Bhagat Ravidas Bani: Samkali Parsangikta

ESSENTIAL READINGS:

- Sahib Singh (1986) **Bhagat Bani Steek**, Singh Brothers, Amritsar.
- Singal, Dharampal (Ed.) (1994) **Bhagtan di Bani**, National Book Trust, India, Delhi.

SUGGESTED READINGS:

- Badan, Baldev Singh (2007) **Bani Bhagat Ravidas: Ik Vivechan**, Manpreet Parkashan, Delhi.
- Bedi, Gurnam Kaur (1985) **Guru Granth Sahib vich Darj Kabir Bani da Alochnatmik Adhiyan**, Guru Nanak Dev University, Amritsar.
- Bhai Jodh Singh (1971) **Bhagat Kabir Ji: Jeevni ate Sikhiya**, Punjabi University, Patiala.
- Braham, Jagdish Singh (2006) **Sant Kabir: Jeevan, Darshan ate Bani**, Waris Shah Foundation, Amritsar.
- Gumtala, Charanjit Singh (2012) **Bhagat Ravidas: Jeevan ate Rachna**, Punjabi Writers Cooperative Society Limited, Ludhiana/Amritsar.
- Harmeet Singh (Ed.) (1987) **Banikar Bhagat Nam Dev**, Punjabi Academy, Delhi.
- Iqbal Kaur (Prof.) (2009) **Bhagat Namdev: Jiwan ate Bani**, Waris shah Foundation, Amritsar.
- Jaggi, Rattan Singh (1984) **Bani Guru Ravidas, Bhasha Vibhag**, Punjab, Patiala.
- Jog, Lakshman Ganesh (1988) **Namdev**, National Book Trust, New Delhi.
- Jodh Singh (1978) **Bhagat Namdev tatha hor Bhagat: Jeevni ate Rachna**, Punjabi University, Patiala.
- Nirbhai Singh (1998) **Madhkaleen Bhagatan Da Bharati Darshan Vich Yogdan**, Punjabi University, Patiala.
- Ranju Bala (2015) **Bhagat Ravidas Bani: Sankalap ate Sarokar**, Twentyfirst Century Publications, Patiala.

JOURNALS:

- Nanak Parkash Patrika (1995) **Bhagat Namdev Vishesh Ank-1**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

INTERNET RESOURCES:

- www.searchgurbani.com

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Category III

Discipline Specific Core Courses for Undergraduate Programme of study with Punjabi as one of the Core Disciplines

(B.A. Programmes with Punjabi as non-Major or Minor discipline)

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Gurmat Kaav (DSC-5)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To make students familiar with Gurmat Kaav.
- To familiarize students with major aspects of its compilation.
- To provide students with an understanding of the socio-cultural and political scenario of that period.
- To develop a better appreciation and understanding of the Gurbani and its message.
- To enhance awareness of students with regard to India's rich knowledge tradition.

LEARNING OUTCOMES:

- Students would be able to get familiar with the composition of Sri Guru Granth Sahib.
- They will get to know the basic ideas of Gurmat Kaav.
- They will develop positive outlook towards Indian thoughts and traditions.
- They would be able to relate traditional knowledge to the present context.

- Students will be able to understand the ideology and philosophy of Gurmat poetry.
- They would be able to learn about ethics, social concerns, humanity and environmental issues.

Unit-I ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪਰਿਪੇਖ (Gurmat Kaav: Sidhantak Peripekh) (15 hrs.)

- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਸੰਖੇਪ ਜਾਨ-ਪਛਾਣ
Gurmat Kaav: Sankhep Jaan-Pachhan
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ
Gurmat Kaav: Vichardhara
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਨੈਤਿਕਤਾ
Gurmat Kaav: Naitikta
- ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਚਿਤਰਨ
Gurmat Kaav: Parkirti Chitran

Unit-II ਗੁਰਮਤੀ ਕ ਵੀ: ਰੂਪਕਾਰ (Gurmat Kaav: Roopakaar) (15 hrs.)

- ਅਸ਼ਟਪਦੀ
Ashtapadi
- ਸ਼ਬਦ
Shabad
- ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ
Bawan Akhri
- ਵਾਰ
Vaar

Unit- III ਬਰਹ ਮਹ ਮਾਝ: ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ (Barah Mah Majh: Guru Arjun Dev Ji) (15 hrs.)

- ਬਰਹ ਮਹ ਮਾਝ: ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਅਧਿਐਨ
Barah Mah Majh: Vishegat Adhiyan
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਾਝ: ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰੋਕਾਰ
Barah Mah Majh: Adhiyatmak ate Smajak Sarokaar
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਾਝ: ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਚਿਤਰਨ
Barah Mah Majh: Parkirti Chitran
- ਬਰਹ ਮਹ ਮਾਝ: ਪ੍ਰਸੰਗ ਸਹਿਤ ਵਿਆਖਿਆ
Barah Mah Majh: Parsangh Sahit Viyakhiya

Unit-IV ਸਲੋਕ: ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ (Salok: Guru Tegh Bahadur Ji) (15 hrs.)

- ਸਲੋਕ: ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਅਧਿਐਨ
Salok: Vishegat Adhiyan
- ਸਲੋਕ: ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸਰੋਕਾਰ
Salok: Adhiyatmak ate Smajak Sarokaar
- ਸਲੋਕ: ਵਾਰ ਗਾਏ ਭਾਵਨਾ

Salok: Varaag di Bhawna

- ਸਲੋਕ: ਪ੍ਰਸੰਗ ਸਹਿਤ ਵੀਯਾਖੀਆ

Salok: Parsangh Sahit Viyakhiya

ESSENTIAL READINGS:

- Jagbir Singh (2004) **Gurmat Kaav da Itihas**, Panjabi Academy, Delhi.
- Jaggi, Rattan Singh (Dr.) & Gursharan Kaur Jaggi (Dr.) (2011) **Guru Tegh Bahadur: Bani Vishleshan**, Gurmat Prakashan, Patiala.
- Matharoo, Rajwant Kaur (Dr.) (2008) **Bani Guru Arjan Dev: Vichardhara ate Kav Mulankan**, Ruhi Parkashan, Amritsar.

SUGGESTED READINGS:

- Beant Kaur (Dr.) (2010) **Sikh Dharam Shastar da Tatsaar (Utter Adhunik Paripekh)**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Bhathal, Ravinder Singh (Prof.) and Surjit Singh (Dr.), (ed.) (2005) **Shri Guru Granth Sahib: Vibhin Pasar**, Punjabi Sahitya Akademi, Ludhiana.
- Dil, Balbir Singh (Dr.) (2009) **Guru Tegh Bahadur: Jeevan te Rachna**, Punjabi Bhasa Vikas, Punjabi University, Patiala.
- Gurmukh Singh (2008) **Guru Arjun Dev Ji: Jivan, Darshan ate Bani**, Ruhi Parkashan, Amritsar.
- Jagbir Singh (1997) **Gurbani: Vishavdrishti te Vichardhara**, Wellwish Publishers, New Delhi.
- Jagbir Singh (1989) **Madhkali Shabad Sabhyachar**, Ravinder Parkashan, Delhi.
- Jagbir Singh (Dr.) (2011) **Gurmat Kav: Sidhat te Vihar**, Chetna Parkashan, Ludhiana.
- Jagbir Singh (2012) **Guru Granth Sahib di Samkalin Sarthakta te Prasangikta**, Punjabi University, Patiala.
- Manmohan Singh (Dr.) (1975) **Guru Tegh Bahadur Ji Da Darshnik Chintan**, Mandeep Parkashan, Delhi.
- Narang, C.L.(Prof.) (1976) **Novey Nanak Guru Tegh Bahadur**, Madan Publishers, Patiala.
- Sahib Singh (2015) **Gurbani Vyakaran**, Singh Brothers, Amritsar.
- Sarbjinder Singh (Ed.) (2006) **Sri Guru Granth Sahib ate Ikivin Sadi**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Taran Singh (Dr.) (1995) **Guru Tegh Bahadur-Jiwan te Sikhiya**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

JOURNALS:

- Khoj Patrika (1985) **Gurmit Kaav Ank-26**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Khoj Patrika (2003) **Bani Kaav-Roop Vishes Ank-58**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

INTERNET RESOURCES:

- www.searchgurbani.com

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

Category IV

COMMON POOL OF GENERIC ELECTIVES (GE) COURSES OFFERED BY THE DEPARTMENT OF PUNJABI

GENERIC ELECTIVE (GE-10)

PUNJABI JEEVNI SAHIT

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Punjabi Jeevni Sahit (GE-10)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicals	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To learn about the concepts, forms and history of biography that helps in understanding the documented life of great personalities.
- To learn about the value of struggle and hard work to succeed.
- To sensitize students about the rich heritage of humanity through different successful persons life stories.
- To develop a keen interest in literature related to biography so that the students can inspire their self to serve their surroundings and motivate others to live a better life.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will demonstrate the knowledge of various forms of biography in Punjabi language.
- Students will be able to know the theoretical aspect of the biography.
- Students will be able to understand the struggle of life and can try to find the appropriate way to serve his/her community as a member of the society.
- Students will learn about different great personalities.
- Students will learn the history of Punjabi biographical literature and its relation with its geography and language.

Unit-I ਜੀਵਨੀ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Jeevni: Sidhantak Pakh)

(15 hrs.)

- ਜੀਵਨੀ : ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ, ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਸਰੂਪ
Jeevni: Pribhasha, Prkriti ate Saroop
- ਪੰਜਾਬੀ ਜੀਵਨੀ ਸਾਹਿਤ: ਸੰਖੇਪ ਇਤਿਹਾਸ
Punjabi Jeevni Sahit: Sankhep Itihas
- ਅੰਸ਼ਿਕ ਜੀਵਨੀ ਅਤੇ ਜੀਵਨੀ ਲੇਖ ਵਿਚ ਅੰਤਰ
Anshik Jeevni ate Jeevni Lekh Vich Antar
- ਜੀਵਨੀ ਅਤੇ ਸਵੈ-ਜੀਵਨੀ ਵਿਚ ਅੰਤਰ
Jeevni ate Swai-Jeevni vich Antar

Unit-II ਲਘੂ-ਆਕਾਰੀ ਜੀਵਨੀ ਸਾਹਿਤ {ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਸਤੀਆਂ (ਚੋਣਵੀਆਂ ਜੀਵਨੀਆਂ)} Laghu-Akari Jeevni Sahit {Punjab Dian Pramukh Hastian (Chonvian Jeevnian)}

(15 hrs.)

- ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ
Shahid Bhagat Singh
- ਮੁਹੰਮਦ ਰਫੀ
Muhammad Rafi
- ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ
Mahinder Singh Randhawa
- ਨੇਕ ਚੰਦ
Nek Chand

Unit-III ਵੱਡ-ਆਕਾਰੀ ਜੀਵਨੀ ਸਾਹਿਤ {ਅੱਜ ਦੀ ਵੀਰਾਂਗਣਾ ਮਲਾਲਾ ਯੂਸਫਜ਼ਈ (ਚੋਣਵੇਂ ਅੰਸ਼)} Vadd-Akari Jeevni Sahit {Ajj di Veerangna Malala Yousafzai (Chonven Ansh)}

(15 hrs.)

- ਮਹਾਂਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਖਿੱਚੋਤਾਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ: ਅਫ਼ਗਾਨਿਸਤਾਨ ਤੇ ਮਲਾਲਾ ਵੀ
Mahan Shaktian di Khichotan da Shikaar: Afganistan te Malala vi
- ਮਲਾਲਾ ਦੀ ਜਨਮ ਭੂਮੀ: ਸਵਾਤ ਘਾਟੀ
Malala di Janam Bhoomi: Swaat Ghati
- ਇਕ ਬੱਚੀ ਦਾ ਵੀਰਾਂਗਣਾ ਬਣਨਾ
Ik Bachi da Veerangna Banna

- ਆਲਮੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅੱਗੇ ਮਲਾਲਾ ਦੀ ਬਾਲੜੀ ਲਲਕਾਰ
Aalmi Bhaichare Agge Malala di Baalrhi Lalkar

Unit-IV ਸਾਖੀ ਮੂਲਕ ਜੀਵਨੀ ਸਾਹਿਤ (Sakhi Moolak Jeevni Sahit)

(15 hrs.)

- ਮਨਸੂਰ
Mansoor
- ਕੋਹਿਨੂਰ ਦਾ ਪਾਰਖੂ, ਰਾਇ ਬੁਲਾਰ ਖਾਨ ਸਾਹਿਬ
Kohenoor Da Paarkhu, Rai Bulaar Khan Sahib
- ਭਾਈ ਮਰਦਾਨਾ ਜੀ
Bhai Mardana Ji
- ਮਹਾਰਾਜ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ
Maharaja Ranjit Singh

ESSENTIAL READINGS:

- Abhai Singh (2014) **Ajj di Veeragana Malala Yousafzai**, Lokgeet Parkashan, Chandigarh.
- Grover, Kamaljeet (Dr.) (2003) **Punjab Dian Parmukh Hastian**, Kastoori Lal and sons, Amritsar.
- Pannu, Harpal Singh (2014) **Gautam Ton Taski Tak**, Lahore Book Shop, Ludhiana.

SUGGESTED READINGS:

- Jaggi, Rattan Singh (2003) **Sahit De Roop**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Pannu, Harpal Singh (2012) **Pathar Ton Rang Tak**, Singh Brothers, Amritsar.
- Satinder Singh, (2006) **Adhunik Punjabi Vartak da Itihas**, Punjabi Academy, Delhi.

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

GENERIC ELECTIVES (GE-11)

PUNJABI NIBANDH SAHIT

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Punjabi Nibandh Sahit (GE-11)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To theorize and conceptualize different forms of Punjabi essay.
- To understand philosophical and ideological background of Punjabi essay.
- To go through the available criticism on the subject.
- To identify different trends emerged/emerging in Punjabi essay.
- To learn practical analysis of literary texts of Punjabi essay.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will understand the theoretical and philosophical debate available on Punjabi essay.
- It will broaden their vocabulary and develop aptitude for appreciation of language and its connotations and denotations.

- Students will learn to evaluate literary texts going through the available criticism on the subject.
- Students will learn to do practical analysis of literary texts with the help of different approaches, and it develops their writing skill also.

Unit-I ਨਿਬੰਧ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Nibandh: Sidhantak Pakh)

(15 hrs.)

- ਨਿਬੰਧ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ, ਸਰੂਪ ਅਤੇ ਲੱਛਣ
Nibandh: Pribhasha, Saroop ate Lachhan
- ਨਿਬੰਧ ਸਾਹਿਤ: ਸੰਖੇਪ ਇਤਿਹਾਸ
Nibandh Sahit: Sankhep Itihas
- ਨਿਬੰਧ ਦੇ ਤੱਤ
Nibandh de Tatt
- ਨਿਬੰਧ ਦਾ ਵਰਗੀਕਰਨ
Nibandh da Vargikaran

Unit-II ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਿਬੰਧ (Vichar Pradhan Nibandh)

(15 hrs.)

- ਕਿਰਤ-ਪ੍ਰੋ. ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ
Kirat- Prof. Puran Singh
- ਪੁਰਾਣਾ ਪੰਜਾਬ - ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਦਿੱਤ ਸਿੰਘ
Purana Punjab- Gyani Gurditt Singh
- ਜੰਟਲਮੈਨ -ਲਾਲ ਸਿੰਘ ਕਮਲਾ ਅਕਾਲੀ
Jantalman- Lal Singh Kamla Akali
- ਪੁਤਲੀਆਂ ਦਾ ਤਮਾਸ਼ਾ- ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ
Putlian Da Tamasha- Balwant Gargi

Unit-III ਭਾਵ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਿਬੰਧ (Bhav Pradhan Nibandh)

(15 hrs.)

- ਘਰ ਦਾ ਪਿਆਰ-ਪ੍ਰਿੰ. ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ
Ghar da Piyaar- Principal Teja Singh
- ਅੱਥਰੂ-ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ
Athroo- Balraj Sahni
- ਸੜਕ ਪਾਰ ਕਰਦਾ ਬੁਢੇਪਾ- ਪ੍ਰੋ. ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗ
Sarhak Paar Karda Budhepa- Prof. Kulbir Singh Kaang
- ਦੇਸਤੀ ਦੀ ਮਹਿਕ: ਸਾਥੀ ਲੁਧਿਆਣਵੀ
Dosti di Mehak: Sathi Ludhianvi

Unit-IV ਵਿਅਕਤੀਤਵ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਿਬੰਧ (Viaktitav Pradhan Nibandh)

(15 hrs.)

- ਗੰਗਾਦੀਨ- ਪ੍ਰਿੰ. ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ
Gangadeen- Principal Teja Singh
- ਮੇਰੀ ਨੰਨੀ ਲਿਲਾਹ- ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੀਤਲੜੀ
Meri Nanhi Lilah- Gurbaksh Singh Preetlarhi
- ਮਾਂ-ਪ੍ਰੋ. ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ

Maa- Prof. Amrik Singh

- ਫਲਾਈਂਗ ਸਿੱਖ-ਮਿਲਖਾ ਸਿੰਘ- ਪ੍ਰਿੰ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ

Flying Sikh- Milkha Singh- Principal Sarwan Singh

ESSENTIAL READINGS:

- Puar, Joginder Singh (Dr.), Parmjit Singh, Sidhu (Dr.), (ed.) (1995) **Chonve Punjabi Nibandh**, Punjabi University, Patiala.
- Thind, Karnail Singh (Ed.) (1998) **Nibandh Prakash**, (2017, 2nd ed.) Panjab University Publication Bureau, Chandigarh.

SUGGESTED READINGS:

- Jaggi, Rattan Singh (2003) **Sahit De Roop**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Komal, Amar (2013) **Chonven Punjabi Nibandh**, atioal Book Trust, India.
- Satinder Singh (2006) **Adhunik Punjabi Vartak Da Itihas**, Punjabi Academy, Delhi.

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

GENERIC ELECTIVES (GE-12)

DESH WAND DI FILMKARI

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Desh Wand di Filmkari (GE-12)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To learn about the various aspects of Partition of Punjab and its representation in Punjabi Cinema.
- To learn about representation of partition in different Punjabi films.
- To sensitize students about the pain of dislocated people from their homes and homeland.
- To understand the partition as well as cinema and its various aspects.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will demonstrate the knowledge of various aspects of Punjab and its partition.
- Students will be able to examine the representation of partition in different Punjabi films.
- Students will be able to understand the problems of past as well as present related with fundamentalism.

- Students will learn the history of partition and its link with colonialism.

Unit-I ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦੀ ਫਿਲਮਕਾਰੀ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Desh Wand di Filmkari: Sidhantak Pakh)

(15 hrs.)

- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ: ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਰੂਪ ਤੇ ਕਾਰਨ
Desh Wand: Rajneetak Saroop te Kaaran
- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ: ਧਾਰਮਕ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਪ੍ਰਭਾਵ
Desh Wand: Dharmak te Smajak Prabhav
- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦੀ ਫਿਲਮਕਾਰੀ: ਮਹੱਤਵ
Desh Wand di Filmkari: Mahattav
- ਫਿਲਮ-ਪਾਠ ਤੇ ਸਾਹਿਤ-ਪਾਠ: ਅੰਤਰ ਨਿਖੇੜ
Film-Path Te Sahit-Path: Antar Nikherh

Unit-II ਫਿਲਮ ‘ਸ਼ਹੀਦ-ਏ-ਮੁਹੱਬਤ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ’ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ (1999) (Film ‘Shaheed-E-Mohabbat Boota Singh’ da Vishleshan) (1999)

(15 hrs.)

- ਵੰਡ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ
Wand di Peshkari
- ਵਿਸ਼ਾ ਤੇ ਮੰਤਵ
Visha te Mantav
- ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ
Prabhavit Dhiran da Dukhaant
- ਪਾਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usaari

Unit-III ਫਿਲਮ ‘ਖਾਮੋਸ਼ ਪਾਣੀ’ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ (2003) Film ‘Khamosh Paani’ da Vishleshan (2003)

(15 hrs.)

- ਵੰਡ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ
Wand di Peshkari
- ਵਿਸ਼ਾ ਤੇ ਮੰਤਵ
Visha te Mantav
- ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ
Prabhavit Dhiran da Dukhaant
- ਪਾਤਰ ਉਸਾਰੀ
Patar Usaari

Unit-IV: ਫਿਲਮ ‘ਕਿੱਸਾ’ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ (2013) Film ‘Qissa’ da Vishleshan (2013)

(15 hrs.)

- ਵੰਡ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ
Wand Di Peshkari
- ਵਿਸ਼ਾ ਤੇ ਮੰਤਵ
Visha te Mantav
- ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਧਿਰਾਂ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ

Prabhavit Dhiran da Dukhaant

- ਪਾਤਰ ਉਸਾਰੀ

Patar Usaari

ESSENTIAL READINGS:

- Brar, Rajinderpal Singh (Ed.) (2011) **Punjabi Bhasha, Sahit, Sabhyachar ate Media: Antar Samvad**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Ghuman, Kapoor Singh (Trans.) (1987) **Filmaan Kiven Bandiyan Han**, (Written by Khwaja Ahmad Abbas), NBT, India.
- Seetal, Sohan Singh (2012) **Punjab Da Ujarha**, Lahore Book Shop, Ludhiana.

SUGGESTED READINGS:

- Narender, Mohan (2010) **Vibhajan ki Trasadi Bhartiya Katha Drishti**, Bhartiya Gyanpeeth, Nayi Dilli.
- Deepak Manmohan Singh (1989) **Desh Wand de Punjabi Sahit te Paye Prabhav (Galap de Adhar te)**, Lahore Book Shop, Ludhiana.
- Kirpal Singh (Dr.) (1994) **Punjab da Batwara**, Punjabi University, Patiala.
- Ravinder Kaur (2007) **Since 1947: Partition Narratives Among Punjabi Migrants Old Delhi**, Oxford University Press, New Delhi.
- Khushwant Singh & Kuldeep Nyiyar (1984) **Punjab da Dukhant**, Navyug Publishers, Delhi.
- Bhasker Sarkar (2009) **Mourning the Nation: Indian Cinema in the Wake of Partition**, Duke University Press Durham & London.
- Christian Metz (1990) **Film Language: A Semiotics of Cinema**, University of Chicago Press, Chicago.
- Satya M. Rai (1965) **Partition of the Punjab: A Study of Its effects on the Politics and Administration of the Punjab (1) 1947-56**, Asia Pub. House, London.
- Sinah, Kuldeep (2011) **Film Nirdeshan** Radha Krishan Prakashan Private Limited, Nayi Dilli.
- Paarkh, Jwarimal (2001) **Lokpriya Cinema Aur Samajik Yatharath**, Anamika Publishers and Limited, Delhi.
- Piyaar Singh (1974) **Cinema**, Bhasha Vibhag Punjab, Patiala.
- Sahni, Balraj (1974) **Cinema te Stage**, Nanak Singh Pustakmala, Amritsar.

INTERNET RESOURCES:

<https://shodhganga.inflibnet.ac.in:8443/jspui/handle/10603/366035?mode=full>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

GENERIC ELECTIVES (GE-13)

PUNJAB DIAN LOK KALAVAN

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Punjab Dian Lok Kalavan (GE-13)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- The purpose of this course is to provide information about folk arts.
- The study of folk arts will help the students to enrich their cultural and creative aptitude.
- The course will develop a fundamental understanding of the basic nature, branches and history of Punjabi folk skills.
- It will help the students to understand and use methods of analysing the data from various forms of Punjabi folk arts.
- The course will provide them a broad interdisciplinary perspective of Punjabi folk arts.

LEARNING OUTCOMES:

- The students will obtain advanced knowledge of Punjabi folk arts.
- They will develop an insight about various forms of Punjabi arts.
- They will have in-depth knowledge of selected areas of Punjabi folk arts.
- They will understand the concepts of Punjabi folk arts.
- They will analyse the historical background Punjabi folk arts and their relation to Punjabi culture.

Unit-I ਲੋਕ ਕਲਾ: ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Lok Kala: Sidhantak Pakh)**(15 hrs.)**

- ਲੋਕ ਕਲਾ: ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ, ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਸਰੂਪ
Lok Kala: Pribhasha, Prakirti ate Saroop
- ਲੋਕ ਕਲਾ: ਵੰਨਗੀਆਂ
Lok Kala: Vangiyan
- ਲੋਕ ਕਲਾ: ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ
Lok Kala: Visheshatvan
- ਲੋਕ ਕਲਾ: ਸਮਾਜਕ ਮਹੱਤਵ
Lok Kala: Samajak Mahattav

Unit-II ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਲੋਕ ਕਲਾਵਾਂ (Mitti Naal Sambandhat Lok kalavan) (15 hrs.)

- ਹਥਵਾਰਾ ਨਾਲ ਵਾਧਾ ਕਰ ਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਆਕਾਰ ਸਿਰਜਨਾ (Modelling): ਚੁੱਲ੍ਹਾ, ਭੜੋਲਾ
Hathvara naal Vaadha kar ke Vishesh Aakaar Sirjana: Chullha, Bharhola
- ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਾਂਚੇ ਵਿਚ ਮਿੱਟੀ ਥੱਪ ਕੇ ਵਸਤੂ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ (Casting): ਅੰਗੀਠੀ, ਚੱਕਵਾਂ ਚੁੱਲ੍ਹਾ
Vishesh Sanche vich Mitti thapp ke Vastu tyaar karna: Angithi, Chakvaan Chullha
- ਥੋਥੇ ਪੱਥ ਕੇ ਤਰਾਸ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਬਣਾਈਆਂ ਆਕ੍ਰਿਤੀਆਂ (Carving): ਹਾਰਾ, ਆਲਾ
Thobe path ke Trashan rahin banayian aakritian: Haara, Aalaa
- ਲੋਕ ਕੰਧ ਚਿੱਤਰ (Wall Painting): ਕੰਧ ਉੱਤੇ ਰੰਗਾਂ ਨਾਲ ਚਿੱਤਰ, ਮਿੱਟੀ ਦੀਆਂ ਆਕ੍ਰਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰੰਗਣਾ
Lok Kandh Chittar: Kandh utte Rangan naal Chittar, Mitti dian aakritian nu rangana

Unit-III ਲੋਕ ਬੁਣਨ ਕਲਾ (Lok Bunan Kala)**(15 hrs.)**

- ਘਰੇਲੂ ਵਸਤਾਂ ਵਜੋਂ: ਦਰੀ, ਪੱਖੀਆਂ
Ghrelloo Vastan Vajon: Dari, Pakhiyan
- ਪਹਿਰਾਵੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ: ਕੱਪੜਾ, ਨਾਲੇ
Pehraave naal Sambandhat: Kaprha, Naale
- ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ: ਛਿੱਕਲੀ, ਟੋਕਰੇ
Khetibaarhi naal Sambandhat: Chhikli, Tokre
- ਸਜਾਵਟੀ ਵਸਤਾਂ ਵਜੋਂ: ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਲਟਕਣਾਂ, ਤਸਵੀਰਾਂ
Sajawati Vastan Vajon: Darvajeyan dian Latkanan, Tasveeran

Unit-IV ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ (Kaseedakari)**(15 hrs.)**

- ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਉੱਤੇ ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ: ਕੁੜਤਾ, ਰੁਮਾਲ
Mardan de Kaprhe Utte Kaseedakari: Kurhta, Rumal
- ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਉੱਤੇ ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ: ਮੇਮ ਅਤੇ ਚਿੜੀਆ ਫੁੱਲ, ਫੁਲਕਾਰੀ
Auratan de Kaprhe Utte Kaseedakari: Meim ate Chidia Full, Fulkari
- ਘਰੇਲੂ ਵਰਤੋਂ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਉੱਤੇ ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ: ਚਾਦਰਾਂ, ਝੋਲੇ
Ghrelloo varton dian Vastan utte Kaseedakari: Chadran, Jhole
- ਸਜਾਵਟੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ: ਮੇਜ ਪੋਸ਼, ਤਸਵੀਰਾਂ
Sajawati varton layi Kaseedakari: Mej Posh, Tasveran

ESSENTIAL READINGS:

- Harjit Singh (2005) **Punjab Di Lok Kala**, Guru Nanak Dev University, Amritsar.
- Kehal, Harkesh Singh (2013) **Punjabi Virsa Kosh**, Unistar Books Pvt. Ltd., Chandigarh.
- Thind, Karnail Singh (Dr) (2007) **Punjab da Lok Virsa (Part-I)**, Punjabi University, Patiala.

SUGGESTED READINGS:

- Bedi, Vanjara (1967) **Suhaj Prabodh**, National Book Shop, Delhi.
- Bhupinder Singh, Surjit Singh (Ed.) (2009) **Lokdhara Di Bhumika**, Punjabi University, Patiala.
- Chaman, Saroj (2009) **Saundarya Shaster**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Gill, Harjeet Singh (1975) **Folk art of Punjab**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Gill, Harjeet Singh (1977) **A Fulkari from Bathinda**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Kang, Kanwarjit Singh (1998) **Punjab De Kandh Chittar**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Noor, Jagir Singh (Dr) (2008) **Punjabi Sabhiyachar: Mool Pachhan**, National Book Trust, Delhi.
- Thind, Karnail Singh (1996) **Punjab Da Lok Virsa**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.

INTERNET RESOURCES:

<https://shodhganga.inflibnet.ac.in/handle/10603/103872?mode=full>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

Category V

COMMON POOL OF DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE COURSES (DSE)

OFFERED BY THE DEPARTMENT OF PUNJABI

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-1) DALIT JEEVAN DI PUNJABI KAVITA

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Dalit Jeevan Di Punjabi Kavita (DSE-1)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To introduce students with the political and cultural context of Dalit Poetry.
- To understand and trace the changes occurred in Dalit poetry during different time periods.
- To train students in parallel aesthetics created by Dalit literature.

LEARNING OUTCOMES

- Students will be able to form a distinct understanding of contemporary and historical understanding of the society created by Dalit poetry.
- They will be able to create a timeline of Dalit poetry in Indian and Punjabi literature.
- They will be able to analyse aesthetics and content of Punjabi Dalit poetry.

Unit-I ਦਲਿਤ ਚੇਤਨਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ (Dalit Chetna te Punjabi Kavita)

(15 hrs.)

- ਦਲਿਤ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਤੇ ਪਛਾਣ
Dalit di Paribhasha te Pachhan
- ਪੰਜਾਬੀ ਦਲਿਤ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ
Punjabi Dalit Sahit da Nikas ate Vikas
- ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਦਲਿਤ ਦੇ ਆਰਥਕ-ਸਮਾਜਕ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ
Punjabi Kavita vich Dalit de Arthak-Samajak Sarokaraan di Peshkari
- ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਦਲਿਤ ਦੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ
Punjabi Kavita vich Dalit de Rajnitak Sarokaraan di Peshkari

Unit-II ਪਹਿਲੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦਲਿਤ ਕਵਿਤਾ (Pehle Dour di Dalit Kavita)

(15 hrs.)

- ਬਾਬੂ ਮੰਗੂ ਰਾਮ ਮੁਗੋਵਾਲੀਆ: ਗੁਰਦੇਵ ਉਸਤਤੀ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਛੂਤ ਪੰਥੂਨਾਂ ਵਧਾਈ
Babu Mangu Ram Mugovaliya: Gurdev Ustati, Punjab de Achhoot Panth nu Vadhai
- ਚਰਨ ਦਾਸ ਨਿਧਰਾਕ: ਅਛੂਤ ਦੀ ਜੀਵਨੀ, ਦੇਸ਼ ਦੀ ਨਾਰੀ ਜਾਗੀ
Charan Das Nidharak: Achhoot di Zindagi, Desh di Naari Jaagi
- ਗੁਰਦਾਸ ਰਾਮ ਆਲਮ: ਮਜ਼ਦੂਰ, ਇਨਸਾਨ
Gurdas Ram Aalam: Mazdur, Insaan
- ਚਨਨ ਲਾਲ ਮਨਾਕ: ਨਾਮ ਅਮਰ ਹੈ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਤੇਰਾ, ਪੱਛੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਕਲਿਆਣ ਹੋਵੇ
Chanan Lal Mnak: Naam Amar hai Guru Ravidas tera, Pachhre Lokan da kiven Kaliyan hove

Unit-III ਦੂਜੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦਲਿਤ ਕਵਿਤਾ (Duje Dour di Dalit Kavita)

(15 hrs.)

- ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸਫਰੀ: ਮਿਲਿਆ ਬੰਦੂ ਨੂੰ ਹੱਕ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ, ਜੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ
Charan Singh Safri: Milya Bande nu Haq Brabari da, Je Bharat di Dharti utte
- ਪ੍ਰੀਤਮ ਰਾਮਦਾਸਪੁਰੀ: ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਲੰਬਾਰਦਾਰ, ਬੇਗਮਪੁਰ
Pritam Ramdasपुरी: Azaadi de Pehle Alambardaar, Begampur
- ਸ਼ਰੀ ਰਾਮ ਅਰਸ਼: ਸ਼ਕਤੀ ਹੋਣ ਲੋਕ, ਸੋਨਹ
Sri Ram Arsh: Shakti Heene lok, Sonh
- ਸੰਤ ਰਾਮ ਉਦਾਸੀ: ਨਵੇਂ ਅਹਿਦਨਾਮੇ, ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਵਾਰਸ
Sant Ram Udasi: Naven Ahidname, Geetan da Vaaras

Unit-IV ਤੀਜੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦਲਿਤ ਕਵਿਤਾ (Teeje Dour di Dalit Kavita)

(15 hrs.)

- ਬਲਬੀਰ ਮਾਧੋਪੁਰੀ: ਸੁਨਾਮੀ ਲਹਿਰਾਂ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ
Balbir Madhopuri: Sunami Leheran, Sanskriti
- ਗੁਰਮੀਤ ਕਲਰ ਮਾਜਰੀ: ਮੁਸਾਫਿਰ, ਪੋਸਟਮੈਨ
Gurmeet Kalar Majri: Musafir, Postman

- ਨਵਤੇਜ ਗੜ੍ਹੀ ਵ ਲ : ਸਿਰਨਾਵੇ ਦੀ ਆ ਜੜ੍ਹ, ਤਾਰੋ
Navtej Garhdiwala: Sirnaave diyan Jarhan, Taaro
- ਮਦਨ ਵੀਰ : ਧੁੰਦ ਤੋ ਪਾਰ, ਪਿੰਡ
Madan Veera: Dhund ton Paar, Pind

ESSENTIAL READING:

- Gurmeet Singh Kalarmajri, Santokh Singh Sukhi (Kaav-Sangreh) (2022) **Zakhma da Haashiya**, Caliber Publications, Patiala.

SUGGESTED READING:

- Chaman Lal (2001) **Dalit aur Avshet Sahitya: Kujh Vichar**, Bhartiye Uchh Adhiyan Sansthan, Shimla.
- Ravinder Kumar (2005) **Aurat te Dalit: Hashiyagat Parvachan Nav-Itihasvaadi Paripekha**, Lokgeet Parkashan, Chandigarh.
- Ronki Ram, (2004) **Dalit Sahit: Sarot te Saroop**, Lokgeet Parkashan, Chandigarh.
- Ronki Ram (2012) **Dalit Pachaan: Mukti ate Shaktikarn**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Sarabjeet Singh (Ed.) (2004) **Dalit Drishti**, Chetna Parkashan, Ludhiana.

MAGAZINES/JOURNALS:

- Amarjeet Singh (Ed.) (2021) **Kaav-Shaster: Subaltern Studies Vishesh Ank 25-26**, Phagwara.

INTERNET RESOURCES:

- <https://punjabipedia.org/>
- <https://pa.wikipedia.org/>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-2)

ANUVADIT BHARTI KAVITA

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Anuvadit Bharti Kavita (DSE-2)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- The course is designed to introduce poetry from various languages of our country.
- To help students understand the theme, structure and style of poetry in various Indian languages.
- To help students realize the importance of translated poetry.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will gain cultural and historic background related to the poetry being studied.
- Students will be able to deliver comparative insights into the different poetry styles and themes.
- Students will be able to reflective translation commentary, where they analyse the source text and reflect on their translation process.

Unit-I ਉੱਤਰੀ ਭਾਰਤ (Uttari Bharat)

(15 hrs.)

- **ਡੋਗਰੀ :** ਧਿਆਨ ਸਿੰਘ (ਲੋਅ ਦੀ ਆਸ), ਪਦਮ ਸਚਦੇਵ (ਅਮਨ)
Dogri: Dhian Singh (Lo di Aas), Padma Sachdev (Aman)
- **ਉਰਦੂ:** ਗੁਲਜ਼ਾਰ (ਕੀਤਬਾਨ), ਨੀਦਾ ਫਜ਼ਲੀ (ਚੋਟਾ ਆਦਮੀ)
Urdu: Gulzar (Kitaban), Nida Fazli (Chhota Aadmi)
- **ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ :** ਡਾ. ਕੌਸ਼ਲ ਤੀਵਰੀ (ਗੋਲੀ), ਰਾਧਾ ਵਲਲਭ ਤ੍ਰਿਪਾਥੀ (ਨਿੱਕੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ)
Sanskrit: Dr. Kaushal Tiwari (Goli), Radha Vallabh Tripathi (Nikkian Machhiya di Vaddiya Machhiya nal Galbaat)
- **ਕਸ਼ਮੀਰੀ :** ਸ਼ਾਇਸਤਾ ਮੁਬਾਰਕ ਬੁਖਾਰੀ (ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਾ ਸਹੀ), ਮਹਾਰਾਜ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸੰਤੋਸ਼ੀ (ਪ੍ਰਗਤੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਮਸਕੋ),
Kashmiri: Shaista Mubarak Bukhari (Tere naal Pyaar Na Sahi), Maharaj Krishan Santoshi (Pragati Prakashan Moscow)
- **ਹਿੰਦੀ :** ਅਨਾਮਿਕਾ (ਰਾਬੀਆ ਅਨਵਰ: ਖੋਲੀ ਨੰਬਰ 73), ਕੁਨਵਰ ਨਰਾਇਣ (ਪ੍ਰੇਮ ਰੋਗ)
Hindi: Anamika (Rabiya Anwar : Kholi No. 73), Kunwar Narayan (Prem Rog)

Unit-II ਪੱਛਮੀ ਭਾਰਤ (Pachhami Bharat)

(15 hrs.)

- **ਸਿੰਧੀ :** ਹਰਿਸ਼ ਕਰਮਚੰਦ ਬੀ (ਬਾਪੂ ਵੀ ਰੋਂਦਾ ਹੈ), ਵੀਨਾ ਕਰਮਚੰਦ ਬੀ (ਗੁਲਾਬੀ ਰੰਗ)
Sindhi: Harish Karamchandani (Bapu Vi Ronda Hai), Veena Karamchandani (Gulabi Rang)
- **ਕੋਂਕਣੀ :** ਸ਼ੰਕਰ ਪੁਰਲਕਰ (ਭਾਸ਼ਾ), ਨਾਯਨਾ ਆਰਹਾਰਕਰ (ਮੇਨ ਕਾਊਨ)
Konkani: Shankar Parulkar (Bhasha), Nayna Aarharkar (Main Kaun)
- **ਮਰਾਠੀ :** ਪੀ. ਵੀਠਲ (ਮਨੁੱਖੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਆਦਮ ਦੁੱਖ), ਪ੍ਰਾਫੁਲ ਸ਼ਿਲੇਦਾਰ (ਪਿਆਰ)
Marathi: P. Vitthal (Manukhi Bhasha da Adam Dukh), Praful Shiledar (Pyar)
- **ਗੁਜਰਾਤੀ :** ਸੰਜੂ ਵਲਾ (ਉਪਾਅ), ਜਯਾਂਤ ਪਥਾਕ (ਧੀ ਦੇ ਵੀਆਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਘਰ ਵੀਚਰ)
Gujarati: Sanju Wala (Upaa), Jayant Pathak (Dhee de Viyah ton Baad Ghar Vich)

Unit-III ਦੱਖਣੀ ਭਾਰਤ (Dakhni Bharat)

(15 hrs.)

- **ਤਮਿਲ :** ਆਰ. ਬਾਲਚੰਦਰਨ (ਸਰਕਸ), ਮੁੱਤਲਾਕਸ਼ਮੀ (ਏਥੇ ਸਭ ਰਾਜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ)
Tamil: R. Balachandaran (Circus), MuttuLakshmi (Ethe Sabh Raazi-Khushi Hai)
- **ਤੇਲੁਗੂ :** ਕਾਂਚਨਪਲੀ ਰਾਜੇਂਦਰ ਰਾਜੂ (ਰਾਤ), ਡਾ. ਐੱਨ. ਗੋਪੀ (ਰੋਟੀ),
Telugu: Kanchanpalli Rajendra Raju (Raat), Dr. N. Gopi (Roti)
- **ਮਲਿਆਲਮ :** ਕੇ. ਸੱਚੀਦਾਨੰਦਨ (ਭਾਸ਼ਾ ਵੀ), ਡਾ. ਜੋਇ ਵਸ਼ੀਅਲ (ਦਸ ਚੀਜ਼ਾਂ)
Malayam: K. Sachidanandan (Bhashava), Dr. Joy Vashial (Das Cheeza)
- **ਕੰਨੜ :** ਚੰਦਰਸ਼ੇਖਰ ਪਟੀਲ (ਤਾਰਾ ਹਾਸ ਪਿਆ), ਡਾ. ਨਾ. ਮੋਗਸਲੈ (ਏਹ ਨਹੀਂ ਏਹ ਨਹੀਂ)
Kannad: Chandarshekhar Patil (Tara hass Piya), Dr. Na. Mogslay (Eh Nahi Eh Nahi)

Unit-IV ਪੂਰਬੀ ਭਾਰਤ (Purbi Bharat)

(15 hrs.)

- ਬੋਡੋ: ਅਨਿਲ ਬੋਡੋ (ਜੇ ਤੂ ਕਾਦੇ ਅਉਂਦਾ ਹੈ), ਰਸ਼ਮੀ ਚੌਧਰੀ (ਹੰਜ਼ੂ)
Bodo: Anil Bodo (Je Tu Kade Aunda Hain), Rashmi Chaudhary (Hanjhu)
- ਬੰਗਲੀ : ਸੁਨੀਲ ਗੰਗੋਪਾਧਿਆਇ (ਸਿਰਫ਼ ਕਾਵਿਤਾ ਦੇ ਲਈ), ਨਾਵਨੀਤਾ ਦੇਵਸੇਨ (ਉਹ ਕੁਰਹੀ)
Bangali: Sunil Gangopadhyaya (Sirf Kavita De Iyi), Navneeta Devsen (Oh Kurhi)
- ਮੈਥਲੀ : ਤਾਰਾਨੰਦ ਵਿਯੋਗੀ (ਚਹੁਤਨਾ), ਦੇਵਸ਼ੰਕਰ ਨਾਵੀਨ (ਦੰਗਾਕਾਰੀਆ ਨੂੰ ਘਰ ਦੇ ਸਮਾਜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ)
Maithili: Taranand Viyogi (Chhuttana), Devshankar Naveen (Dangakaariya nu Ghar di Samajh Nahi Hundi)
- ਮਣੀਪੁਰੀ : ਆਰ. ਕੇ. ਦੇਵਰੀਤਾ (ਇਕ ਫੁੱਲ ਦੀ ਜੀਵਨ ਕਥਾ), ਈ. ਵਿਜੈਲਕਸ਼ਮੀ (ਮਣੀਪੁਰ)
Manipuri: R. K. Devrita (Ik Phull di Jeevan Katha), E. Vijaylakshmi (Manipur)
- ਨੇਪਾਲੀ : ਕਾਲੂ ਸਿੰਘ ਰਾਨਪਹੇਲੀ (ਜਿੰਦਗੀ ਏਥੇ ਹੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇਗੀ), ਪ੍ਰਵੀਨ ਰਾਏ ਚੁਮੇਲੀ (ਇਕ ਦਿਨ)
Nepali: Kalu Singh Ranpaheli (Zindagi Ethe hi Kite Hovegi), Praveen Rai Chumeli (Ik Din)
- ਉੜੀਆ : ਸੀਤਾਕਾਂਤ ਮਹਾਪਤਰ (ਪੱਥਰ), ਵਿਸ਼ਨੂ ਮਹਾਪਤਰ (ਪਰਤਾਂਗ ਇਕ ਦਿਨ)
Odiya: Sitakant Mahapatar (Pathar), Vishnu Mahapatar (Partanga Ik Din)
- ਅਸਮੀ : ਹਰੇਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਡੇਕਾ (ਪਿਆਰ ਦੇ ਲਈ ਦੋ ਸ਼ਬਦ), ਨੀਲਮਣੀ ਫੁੱਕਣ (ਅਕਾਸ਼)
Assami: Harekrishan Deka (Pyar de Layi Do Shabad), Neelmani Phukan (Akaash)
- ਸੰਥਾਲੀ : ਚੰਦਰ ਮੋਹਨ ਕਿਸਕੂ (ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਖੇਤੀ), ਨੀਰਮਲਾ ਪੁਤਨ (ਔਰਤ)
Santhali : Chandar Mohan Kisku (Phullan di Kheti), Nirmala Putun (Aurat)

ESSENTIAL READING:

- Tarsem, Satpal Bhikhi, Gurdeep Singh (Tr. & Ed.) (2022) **Kaav-Dishavan (Bharti Bhashavan diya kavitan)**, Caliber Publication, Patiala.

SUGGESTED READINGS:

- Bhola Nath Tiwari (1972) **Anuvaad Vigyan**, Kitabghar Prakashan, New Delhi.
- Mohit K. Roy (Ed.) (2000) **Studies in Translation**, Atlantic Publishers, Delhi.
- Sushil Kumar (2003) **Anuvaad de Samvaad**, Udaan Publications, Mansa.

INTERNET RESOURCES:

- <https://punjabipedia.org/topic.aspx?txt=%E0%A8%85%E0%A8%A8%E0%A9%81%E0%A8%B5%E0%A8%BE%E0%A8%A6>
- <https://pa.wikipedia.org/wiki/%E0%A8%85%E0%A8%A8%E0%A9%81%E0%A8%B5%E0%A8%BE%E0%A8%A6>
- <https://www.youtube.com/watch?v=qnLBS6d2RvM&t=790s/>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-3)

JEEVNI TE SWAI-JEEVNI SAHIT

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Jeevni te Swai-Jeevni Sahit (DSE-3)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To introduce the students to Punjabi Biography & Autobiography tradition.
- To acquaint the students with the technicalities involved in the genesis of biographies and autobiographies in general.
- To introduce them to certain biographical pieces of socio cultural, literary and moral significance.

LEARNING OUTCOMES:

- Students would have learnt the importance of memory in writing Biography & Autobiography.
- Students would have learnt good lessons by reading the Biography & Autobiographies of remarkable persons.
- Reading of Biography & Autobiographies would have helped them to refine their life and to make their life health

Unit-I ਜੀ ਵਨੀ ਤੇ ਸਵੈ-ਜੀ ਵਨੀ : ਸਿਧਾਂਤਕ ਪੱਖ (Jeevni te Swai-Jeevni: Sidhantak Pakh)

(15 hrs.)

- ਜੀ ਵਨੀ : ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Jeevni: Paribhasha ate Tatt
- ਸਵੈ-ਜੀ ਵਨੀ : ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਤੱਤ
Swai-Jeevni: Paribhasha ate Tatt
- ਪੰਜਾਬੀ ਜੀ ਵਨੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ
Punjabi Jeevni da Itihaas
- ਪੰਜਾਬੀ ਸਵੈ-ਜੀ ਵਨੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ
Punjabi Swai-Jeevni da Itihaas

Unit-II ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਮੁਸਾਫਿਰ: ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ (Giani Gurmukh Singh Musafir-Kartar Singh Duggal)

(15 hrs.)

- ਪਤਰ ਚਿਤਰਣ
Patar Chitran
- ਨਾਇਕ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਦਾ ਵਿਕਾਸ
Naayak di Shakhshiyat da Vikas
- ਸਮਾਜਿਕ, ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪੱਖ
Smajak, Dharmak te Rajnitak Pakh
- ਜੀ ਵਨੀ ਵੇਲੇ ਪਰਖ
Jeevni Vajon Parakh

Unit-III ਆਰਸੀ :ਤੇਜ ਸਿੰਘ (Aarsi:Teja Singh)

(15 hrs.)

- ਮੁੱਖ ਪਤਰ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀਤਵ
Mukh Patar da Vyaktitav
- ਸਹਾਇਕ ਪਤਰ
Sahayak Patar
- ਪਰਿਵਾਰਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਮਾਹੌਲ
Parivarak te Samajak Maahol
- ਸਵੈ-ਜੀ ਵਨੀ ਵੇਲੇ ਪਰਖ
Swai-Jeevni Vajon Parakh

Unit-IV ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਸਤੀਆਂ: ਡਾ. ਕੰਵਲਜੀਤ ਗਰੋਵਰ (Punjab Diyan Pramukh Hastiyan-Dr. Kanwaljit Grover)

(15 hrs.)

- ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ
Sobha Singh
- ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ
Balraj Sahni
- ਖੁਸ਼ਵੰਤ ਸਿੰਘ

- Khushwant Singh
- ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਖੁਰਾਣਾ
Hargobind Khuranna

ESSENTIAL READINGS:

- Duggal, Kartar Singh (1983) **Giani Gurmukh Singh Musafir**, National Book Trust, Delhi.
- Grover, Kanwaljit (Dr.) (2003) **Punjab Diyan Pramukh Hastiyan**, Kasturi Lal and Sons, Hall Bazar, Amritsar.
- Teja Singh (1952) **Aarsi**, Sikh Publishing House, Amritsar.

SUGGESTED READINGS:

- Arvinderpal Kaur (1991) **Swai-Jeevni Shastar**, Waris Shah Foundation, Amritsar.
- Gurnaib Singh ate Charanjeet Kaur (Ed.) (2014) Ratan Singh Jaggi, **Jeevan Katha (Vartak Sidhant)**, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala.
- Rajbir Kaur, (Ed.) (2009) **Puratan ate Naveen Punjabi Vartak: Sidhant te Vihar**, Waris Shah Foundation, Amritsar.
- Vatish, Dharamchand (1999) **Punjabi Swai-Jeevni**, Punit Publishers, Malerkotla.

INTERNET RESOURCES:

- <https://punjabipedia.org/topic.aspx?txt=%E0%A8%AA%E0%A9%B0%E0%A8%9C%E0%A8%BE%E0%A8%AC%E0%A9%80+%E0%A8%B8%E0%A9%8D%E0%A8%B5%E0%A9%88%E0%A8%9C%E0%A9%80%E0%A8%B5%E0%A8%A8%E0%A9%80++%E0%A8%B8%E0%A8%BE%E0%A8%B9%E0%A8%BF%E0%A8%A4&k=4>
- https://pa.wikipedia.org/wiki/%E0%A8%AA%E0%A9%B0%E0%A8%9C%E0%A8%BE%E0%A8%AC%E0%A9%80_%E0%A8%B8%E0%A8%B5%E0%A9%88_%E0%A8%9C%E0%A9%80%E0%A8%B5%E0%A8%A8%E0%A9%80

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC ELECTIVE (DSE-4)

DESH WAND DA PUNJABI SAHIT

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Desh Wand da Punjabi Sahit (DSE-4)	4	3	1	0	Class 12 th pass in any subject	Studied Punjabi up to 8 th Standard or <i>Basic knowledge of Punjabi language</i>

Total No. Credits	Distribution of total credits			No. of Hours of Lectures	No. of Hours of Tutorials	No. of Hours of Practicles	Total Hours of Teaching
	Lecture (Credits)	Tutorial (Credits)	Practical (Credits)				
4	3	1	0	45	15	0	60

LEARNING OBJECTIVES:

- To help students understand the difficult socio-political issues leading up to, and following from, the independence and partition of British India.
- To help them to realise the impact of partition on communities and individuals through the selected texts.
- To help them to learn about the crucial role played by literary and creative texts in making available to us the full dimensions of human tragedy.

LEARNING OUTCOMES:

- Students will be able to define circumstances before and after partition.
- They will be able to recognize the role played by partition in shaping the cultural, social and political realities of contemporary Punjab.
- Students will be able to recognize the various elements of conflict poetry in the selected texts.

Unit- I ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਾਹਿਤ: ਮੁਢਲੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ (Desh Wand naal Sambhandit

Sahit: Mudhli Jaan-Pachhan)

(15 hrs.)

- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵਿਤਾ
Desh Wand di Punjabi Kavita
- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਾਣੀ
Desh Wand di Punjabi Kahani
- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ
Desh Wand da Punjabi Novel
- ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ
Desh Wand da Punjabi Natak

Unit- II ਪਹਿਲੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਵਿਤਾ (Pehle Dour di Desh Wand naal Sambhandit Kavita)

(15 hrs.)

- ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਮੁਸਾਫਿਰ: ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ
Gurmukh Singh Musafir: Rawalpindi
- ਸ਼ਰੀਫ਼ ਕੁੰਜਾਹੀ: ਫੁੱਲ ਕਿਉਂ ਹੋਏ ਕੰਡੇ
Sharif Kunjahi: Phull Kyun Hoya Kande
- ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਪਰਾਸ: ਪਹਿਲ ਪੰਜ ਬੰਦ
Karnail Singh Paras: Pehl Panj Band
- ਅਮਰਿਤ ਪ੍ਰੀਤਮ: ਅੱਜ ਆਖ਼ਾਨ ਵਰਿਸ਼ ਸ਼ਾਹ ਨੂ
Amrita Pritam: Aj Akhaan Waris Shah Nu

Unit- III ਦੂਜੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਵਿਤਾ (Duje Dour di Desh Wand naal Sambhandit Kavita)

(15 hrs.)

- ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ: ਸੋ ਜਾ ਮੇਰੇ ਮਾਲਕਾ
Harbhajan Singh: So ja Mere Maalaka
- ਅਹਮਦ ਰਾਹੀ: ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਲੀਏ
Ahmed Rahi: Deshan Waliye
- ਸ਼ਿਵਕੁਮਾਰ: ਮੌਤ ਦੇ ਰਾਹ
Shiv Kumar: Maut de raah
- ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀਰਲਾਪ
Surjit Patar: Unha da Virlaap

Unit- IV ਤੀਜੇ ਦੌਰ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਵੰਡ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਵਿਤਾ (Teeje Dour di Desh Wand naal Sambhandit Kavita)

(15 hrs.)

- ਅਮੀਤੋਜ: ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਨਾ ਖਤ
Amitoj: Lahore de naa khat
- ਨਰਿੰਦਰ ਪਾਤਰ: ਕੀ ਬਾਗ਼ ਬੰਦਿਆ

Nirupma Dutt: Kithe Gyea Bandiya

- ਜੁਬੈਰ ਅਹਮਿਦ: ਸ਼ਹਿਰ ਬਟਾਲੇ ਦੀ ਫੇਰੀ
Zubair Ahmed: Shehar Batale di Pheri
- ਮਹਮੂਦ ਅਵਾਨ: ਪੀਰਾਂ ਆਲਾ ਬਾਗ਼
Mahmood Avaan: Peeran Aala Baag

ESSENTIAL READINGS:

- Amarjeet Chandan (Ed.) (2018) **Sann Santaali (Punjab de Ujaarhe di Shayari)**, Navyug Publishers, Navi Delhi.

SUGGESTED READINGS:

- Anita, Inder Singh (1987) **The Origin of the Partition of India 1936-1947**, Oxford University Press, Delhi.
- Bipan Chander ate Hor (1972) **Suntanntrata Sangraam**, NBT, Delhi.
- Fauja Singh (1972) **A Brief Account of Freedom Movement in the Punjab**, Punjabi University, Patiala.
- Jolly, Jagjit Kaur (2008) **Pakistani Punjabi Kavita: Samaj Sabhiyacharak Adhian**, Lokgeet Parkashan, Chandigarh.
- Kaloti, Keval (1993) **Honi ik Desh Di**, Ravi Sahit Prakashan, Amritsar.
- Seekri, S.L. (2003) **Bharat da Rashtari Andolan ate Sanvidhanak Vikas (1858-1947)**, Punjabi University, Patiala.
- Seetal, Sohan Singh (2012) **Punjab da Ujaarha**, Lahore Book Shop, Ludhiana.

INTERNET RESOURCES:

- <https://punjabipedia.org/>
- <https://pa.wikipedia.org/>

*(Note: Teachers are free to recommend additional related standard source books, if required so.)

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time